

### AUX ANNONCEURS

Pour vendre à Montmagny il vous faut annoncer dans Montmagny.

Annoncez dans "LE PEUPLE" c'est le journal que vous devez considérer d'abord.

# LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY RÉDACTION & ADMINISTRATION B.P. 228 MONTMAGNY P.Q.

### ABONNEMENTS

ETATS-UNIS:  
 Un an: ..... \$2.00  
 CANADA, Hors-District,  
 Un an: ..... \$1.50  
 CANADA, District,  
 Un an: ..... \$1.00

Vol. XLV — No 7

Ste-Marie, Beauce VENDREDI 27 SEPTEMBRE 1946

## "Si nous sommes catholiques, n'ayons pas peur de nous afficher comme tels autant dans nos affaires qu'au foyer"

### Domaine international

**W. Averell Harriman, secrétaire du Commerce.**  
 M. W. Averell Harriman, ambassadeur des Etats-Unis, en Grande-Bretagne, vient d'être nommé secrétaire du Commerce aux Etats-Unis. Il succède à M. Henry A. Wallace, qui a dû démissionner comme secrétaire du Commerce. Le nouveau secrétaire du Commerce Américain est un conseiller de James F. Byrnes, secrétaire d'Etat Américain.  
**Tito voulait que l'Eglise yougoslave rompit avec Rome.**  
 La lettre pastorale que son Excellence Mgr Louis Stépinac, archevêque de Zagreb, écrivit avant que les autorités yougoslaves ne l'eussent arrêté comme "ennemi présumé de l'Etat" laisse entendre que le gouvernement Tito tentait de forcer l'Eglise Catholique de Yougoslavie à rompre ses relations avec le Vatican. Mgr Stépinac déclare dans sa lettre pastorale que ceux qui proposent une telle rupture avec le Vatican savent très bien que nous ne les écouterons pas.

**Staline ne croit pas à une nouvelle guerre.**  
 Le premier ministre Joseph Staline a déclaré dernièrement qu'il ne croit pas qu'il y ait danger d'une nouvelle guerre, il a réclamé l'interdiction de l'emploi de la bombe atomique. Staline a révélé ses opinions personnelles optimistes sur les relations entre son pays et le monde occidental.

**26 passagers ont perdu la vie.**  
 26 personnes ont perdu la vie et dix-huit autres ont survécu à l'écrasement d'un gros avion belge sur une colline, au sud-ouest de Gand. Tous les survivants sont blessés. 4 d'entre eux ont si grièvement blessés qu'ils ont dû être transportés sur des civières.

**10,000 repas par jour.**  
 Lorsque le plus gros paquebot du monde le "Queen Elisabeth" reprendra son service régulier du temps de paix, son armée de cuisiniers aura chaque jour un travail énorme à exécuter. Plus de 10,000 repas par jour devront être préparés pour les passagers et l'équipage du navire de 83,673 tonnes. Le premier voyage aura lieu le 16 octobre.

**La France et l'Allemagne doivent s'unir.**  
 M. Winston Churchill a lancé aujourd'hui un appel à la France et à l'Allemagne pour qu'elles renouent des liens d'amitié cordiale. Selon M. Churchill, cette union franco-allemande est la pierre angulaire des Etats-Unis d'Europe que l'on songerait à unir.

## Ici J. O. C. parle

### CLUB RICHELIEU MONTMAGNY

M. Philippe Béchard, confèrencier invité. — Vif succès.

Samedi, le 21 septembre, avait lieu, à l'hôtel Montmagny, la réunion hebdomadaire du Club Richelieu, sous la présidence de M. W. Ringuet, officier des relations ouvrières de la Compagnie M. E. Binz Ltée, vice-président du Club.

C'était le deuxième déjeuner en série. A cette occasion le club avait le plaisir et l'honneur de recevoir M. Philippe Béchard, président de A. Bélanger Limitée, qui s'était dérobé à ses nombreuses occupations pour venir entretenir ses membres. Ce fut une charmante réunion, dans une atmosphère d'intimité et de sincère cordialité, qui constitue un précieux encouragement à ceux qui veulent faire progresser le club dans la "ligne" tracée par les fondateurs.

M. le vice-président Ringuet, après avoir souligné les activités de la semaine, et la présence de l'invité d'honneur, M. Philippe Béchard invita M. le Notaire Georges Hébert à le présenter comme confèrencier. M. Jean-Paul Thibault, surintendant de La Fonderie de l'Islet Ltée, fut chargé des remerciements d'usage. Tous trois se plurent à reconnaître en monsieur Béchard l'un des grands constructeurs de Mont-

Mardi le 2 Octobre 1946 sera joué au Cinéma Taché une magnifique pièce intitulée, "Ca suit". Organisée par la J. O. C. Et pour terminer la vieille une petite pièce comique sera jouée intitulée Le mariage au téléphone.

Donc en foule au Cinéma Mercredi le 2 Octobre.

Les billets, et le plan de la salle sont déposés à la pharmacie Michon. Maurice Laberge Propagandiste

Magnum, qui a mis au service de ses concitoyens, de toutes classes, ses grandes qualités de cœur et d'esprit. Sa large contribution au progrès de la ville de Montmagny et de la région lui permet de regarder le passé avec satisfaction. Animateur du sens national il a su se pencher sur notre région, sur notre province et sur notre pays, pour se familiariser avec le peuple et ses problèmes, afin de remettre dans les cœurs le respect des droits de chacun, et de rafraîchir dans les esprits la notion du devoir.

Et MM. Ringuet, Hébert et Thibault, au nom de tous les membres du club, exprimèrent à monsieur Béchard la sincère reconnaissance qui lui est due, et souhaitèrent que son départ de Montmagny ne rétrograde en rien, l'attachement et l'intérêt qu'il nous a témoignés dans le passé.

M. Béchard se lève au milieu des applaudissements.  
 (Suite à la page 6)

### VOILA CE QU'A DECLARE RECENTMENT M. EUGENE SIMARD, AVOCAT ET PRESIDENT DU COMITE DIOCESAIN D'ACTION CATHOLIQUE DE MONTREAL

Parlant au congrès de l'Association des Marchands détaillants, Me Simard, qui avait intitulé son étude, "Le détaillant et la moralité", a montré les effets déjà obtenus par la suite de la campagne de la moralité entreprise déjà depuis plusieurs mois et a indiqué une ligne de conduite aux marchands.  
 Après avoir rappelé le lancement de la

campagne de moralité par N.N. S.S. les évêques de la Province de Québec, Me Simard ajoute "Cette campagne a été entreprise parce que la moralité est la base de la religion. Et les adversaires de la religion le savent tellement bien que le premier article de leur programme de propagande, c'est l'immoralité sous toutes ses formes et dans toutes ses subtilités.

### CHRONIQUE DE L'UNITE SANITAIRE

L'an dernier, des concours de lunch ont été organisés dans les écoles du comté.

Les professeurs ont manifesté un grand intérêt et ont prouvé ainsi leur généreuse collaboration. Ils ont remarqué trois choses à la fin du concours:

- 1 — moins d'absences
- 2 — moins de rhumes
- 3 — moins de fatigue chez les élèves.

Ce fut un succès. Ces concours des sept points du bon lunch recommenceront cette année. Je demande donc aux titulaires ayant des élèves qui veulent participer au concours de bien vouloir m'avertir. S'ils n'ont pas les formules nécessaires, je me rendrai à leurs écoles dans le plus bref délai possible pour les leur remettre.

Merci pour toute collaboration.  
 Thérèse Morcier  
 Ed.-nyg.

### L.U.C.C. TIENDRA SON CONGRES ANNUEL A QUEBEC, LES 16-17 OCT.

Le Secrétariat général de l'Union Catholique des Cultivateurs de la Province de Québec tiendra son congrès annuel de 1946, à Québec, au Palais Montcalm, les 16 et 17 octobre prochain.

Plusieurs congrès régionaux tenus au cours de l'été ont préparé ces assises annuelles. Plusieurs sujets agricoles d'intérêt général y seront discutés par les deux cents délégués qui viendront de tous les centres agricoles du Québec. Le programme complet du congrès sera publié sous peu.

M. J.-Abel Marion, de Sainte-Edwidge, comité de Compton, présidera les délibérations de ce vingt-deuxième congrès de l'U. C. C.

### UNITE SANITAIRE A MONTMAGNY

Semaine du 30 septembre 1946

Principales activités

Lundi 30 septembre Ste Euphémie

A.M. Examen scolaire

P.M. Clinique de bébés au village

Mardi 1er oct. St-Paul

Immunsation dans toutes les écoles pendant l'avant-midi.

P.M. 2 hrs Clinique de bébés au Couvent.

Cap St-Ignace: Clinique dentaire

Mercredi 2 oct. St-François: Immunsation dans les écoles pendant l'avant-midi.

2.00 hrs Clinique de bébés au village

Jeudi 3 oct. St-Thomas: Immunsation 10.00 Ecole du Côteau

10.30 hrs Ecole du Village près Berthier

11.00 hrs 2e école du Village

2.00 hrs Clinique de bébés à l'Unité sanitaire

Ille aux Grues: Immunsation et clinique de bébés

Vendredi 4 oct. Rosaire: Examen scolaire

St-François: Clinique dentaire Dr A. Dumas M.H.

**Au nouveau magasin Gérard Boulay**  
 rue St-Louis MONTMAGNY

**GRAND CHOIX DE:**

- Tissus à la verge
- Lingerie pour Dames
- Lingerie de Maison
- Laine

Patrons Butterick  
 J.N.O.

### Retraites fermées

Les prochaines retraites fermées auront lieu comme suit: Jeunes filles du 27 au 30 septembre, par le R. P. Hudon s. j.; du 1er au 4 octobre pour les jeunes filles par le R. P. Labonté s. j.; du 6 au 9 octobre pour les dames par le R. P. F. Laurendeau s. j. et du 12 au 15 décembre

### LE CAPT F.W. WALLACE A L'ECOLE SUPERIEURE DES PECHERIES DE STE-ANNE DE LA POCATIERE

Ste-Anne de la Pocatière (D. N. C.)

Pour donner à ses élèves un cours sur l'organisation de pêcheries canadiennes, l'Ecole Supérieure des Pêcheries de Ste-Anne de la Pocatière s'est assuré les services du Capitaine Wallace, une autorité en la matière.

En effet depuis 1910, le Capitaine s'est occupé de la pêche et des pêcheries à plus d'un titre. A la pêche, il a couru les bancs des maritimes, de terre-neuve et du Golfe St-Laurent où en 1913, il fit un voyage de pêche formidable, rapportant 82,000 livres de flétan et 60,000 livres de grosse morue.

Il a fait la pêche sur les Grands Lacs, sur la Côte du Pacifique et sur la Côte de l'Est de l'Amérique jusqu'au larve du Honduras en Amérique Centrale. Il a visité les pêcheries de tous les pays de l'Ouest de l'Europe.

Fondateur en 1914 du Canadian Fisherman, une revue mensuelle qu'il dirige encore, rédacteur pendant sept ans à la Fishing Gazette de New York, le Capitaine Wallace est l'auteur de quatorze volumes sur la pêche, la vie des pêcheurs, la navigation et le commerce maritime. Deux de ceux-ci, des romans de la mer, ont été traduits au cinéma: "Blue Water" et "Captain Salvation".

Ce fondateur de l'Association Canadienne des Pêcheries, il en fut le premier secrétaire, puis directeur, puis vice-président et enfin en 1934, président. Lorsque le Conseil des Pêcheries du Canada remplace l'Association en 1945, le Capitaine Wallace en devint premier président honoraire, titre qu'il a conservé depuis. Ecossais de naissance et grand ami des Canadiens-français, le Capitaine Wallace est bienvenu à l'Ecole des Pêcheries pendant que ses études, ses voyages, sa longue expérience dans les pêcheries feront que ses cours seront d'un précieux apport à la formation de nos jeunes.

### CLUB RICHELIEU

Le prochain déjeuner causerie du Club Richelieu Montmagny aura lieu samedi le 28 septembre à midi et quart, à l'hôtel Montmagny.

Le confèrencier invité sera le Révérend Père Paul, Capucin, qui traitera un sujet de nature à intéresser tous ses auditeurs.

Le Père Paul, ancien curé de la paroisse St-François d'Assise d'Ot tawa, est un des orateurs religieux les plus éloquents et les plus recherchés de la Province. Il est bien connu à Montmagny pour avoir été entendu lors de la célébration du centenaire de la Société St Jean-Baptiste et lors du Congrès Eucharistique de cet été. Le R. Père Paul est le frère de Me Jos. Marineau, avocat de Montmagny.

M. le Chanoine Auguste Lessard V.F., sera l'invité d'honneur à ce déjeuner et adressera également la parole.

### REUNION D'INSTITUTRICES A LA POCATIERE

Ste-Anne de la Pocatière (D. N. C.) Les institutrices rurales du district no 59 ont assisté, la semaine dernière à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Poca-

tière à la conférence annuelle de M. l'Inspecteur Vital Veilleux et au Cercle d'Etude. M. le Chanoine Odilon Guimont, curé de Ste-Anne de la Pocatière ouvrit la séance par la prière.

Mlle Lucienne Dubé, secrétaire de l'Association Catholique des Institutrices Rurales souhaita la bienvenue aux institutrices de la région. Puis M. l'inspecteur V. Veilleux fit l'ap-

### LE CAPT F.W. WALLACE A L'ECOLE SUPERIEURE DES PECHERIES DE STE-ANNE DE LA POCATIERE

Ste-Anne de la Pocatière (D. N. C.)

Pour donner à ses élèves un cours sur l'organisation de pêcheries canadiennes, l'Ecole Supérieure des Pêcheries de Ste-Anne de la Pocatière s'est assuré les services du Capitaine Wallace, une autorité en la matière.

En effet depuis 1910, le Capitaine s'est occupé de la pêche et des pêcheries à plus d'un titre. A la pêche, il a couru les bancs des maritimes, de terre-neuve et du Golfe St-Laurent où en 1913, il fit un voyage de pêche formidable, rapportant 82,000 livres de flétan et 60,000 livres de grosse morue.

Il a fait la pêche sur les Grands Lacs, sur la Côte du Pacifique et sur la Côte de l'Est de l'Amérique jusqu'au larve du Honduras en Amérique Centrale. Il a visité les pêcheries de tous les pays de l'Ouest de l'Europe.

Fondateur en 1914 du Canadian Fisherman, une revue mensuelle qu'il dirige encore, rédacteur pendant sept ans à la Fishing Gazette de New York, le Capitaine Wallace est l'auteur de quatorze volumes sur la pêche, la vie des pêcheurs, la navigation et le commerce maritime. Deux de ceux-ci, des romans de la mer, ont été traduits au cinéma: "Blue Water" et "Captain Salvation".

Ce fondateur de l'Association Canadienne des Pêcheries, il en fut le premier secrétaire, puis directeur, puis vice-président et enfin en 1934, président. Lorsque le Conseil des Pêcheries du Canada remplace l'Association en 1945, le Capitaine Wallace en devint premier président honoraire, titre qu'il a conservé depuis. Ecossais de naissance et grand ami des Canadiens-français, le Capitaine Wallace est bienvenu à l'Ecole des Pêcheries pendant que ses études, ses voyages, sa longue expérience dans les pêcheries feront que ses cours seront d'un précieux apport à la formation de nos jeunes.

### CLUB RICHELIEU

Le prochain déjeuner causerie du Club Richelieu Montmagny aura lieu samedi le 28 septembre à midi et quart, à l'hôtel Montmagny.

Le confèrencier invité sera le Révérend Père Paul, Capucin, qui traitera un sujet de nature à intéresser tous ses auditeurs.

Le Père Paul, ancien curé de la paroisse St-François d'Assise d'Ot tawa, est un des orateurs religieux les plus éloquents et les plus recherchés de la Province. Il est bien connu à Montmagny pour avoir été entendu lors de la célébration du centenaire de la Société St Jean-Baptiste et lors du Congrès Eucharistique de cet été. Le R. Père Paul est le frère de Me Jos. Marineau, avocat de Montmagny.

M. le Chanoine Auguste Lessard V.F., sera l'invité d'honneur à ce déjeuner et adressera également la parole.

### REUNION D'INSTITUTRICES A LA POCATIERE

Ste-Anne de la Pocatière (D. N. C.) Les institutrices rurales du district no 59 ont assisté, la semaine dernière à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Poca-

tière à la conférence annuelle de M. l'Inspecteur Vital Veilleux et au Cercle d'Etude. M. le Chanoine Odilon Guimont, curé de Ste-Anne de la Pocatière ouvrit la séance par la prière.

Mlle Lucienne Dubé, secrétaire de l'Association Catholique des Institutrices Rurales souhaita la bienvenue aux institutrices de la région. Puis M. l'inspecteur V. Veilleux fit l'ap-

## "L'Observatore Romano" le procès de Mgr Stepinac

L'organe officieux du Vatican, l'Observatore Romano, a comparé la cause de Mgr Louis Stépinac, archevêque de Zagreb, que les autorités yougoslaves ont fait arrêter, à l'arrestation et au procès du Christ. Le journal déclarait: "Nous pensons à lui aujourd'hui et nous le voyons demain traîné comme le Rédempteur devant des juges qui ne peuvent même camoufler de justice leur injustice.

## Domaine national

### Les usines de Chicoutimi vont ouvrir.

De passage à Montréal, l'Hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la Province, a déclaré qu'avant la fin de l'année fiscale, soit le 31 mars 1947, une nouvelle industrie, La Quebec Pulp and Paper Co. de Chicoutimi, serait de nouveau en opération. Inactive depuis plusieurs années, cette entreprise a été renflouée par des capitaux français et canadiens, et pourra, d'ici quelques mois, offrir de l'emploi à des milliers de travailleurs de la région.

### M. Gérard Picard nommé président de la C.T.C.C.

M. Gérard Picard, secrétaire général de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada devient Président de cette vaste organisation ouvrière. Il succède à M. Alfred Charpentier qui a été créé Président Honoraire de la C.T.C.C. en reconnaissance des éminents services rendus à cette organisation.

### Il faudrait cinq fois plus d'hôpitaux.

Le Dr Gérard Daignault, de Chandler, de passage à Montréal, a brossé un tableau, pour le moins intéressant, concernant la situation de l'hygiène et de l'alimentation chez les Gaspésiens. Il a ajouté que dans la péninsule les conditions sont probablement "pires que dans la plupart des pays d'Europe ravagés par la guerre" pour faire face à la tuberculose, il faudrait cinq fois plus d'hôpitaux.

### La ville de Québec a un déficit de \$185,723.00 pour 1945-46.

La ville de Québec a enregistré un déficit de \$185,723.00 pour l'exercice financier 1945-46, finissant le 30 avril 1946, alors qu'on avait prévu un déficit probable de \$312,400.00. Ce qui ressort de l'état financier déposé sur la table du conseil par M. C.R. Fontaine, trésorier de la ville de Québec.

### Décorations remises à 24 militaires.

Son Excellence le gouverneur général du Canada, Sir Harold Alexander a présidé dernièrement à la résidence vice-royale de la Citadelle, a remis officielle de décorations à 24 membres de l'Armée Canadienne.

### LE "MONMAGNY" FETE LE LT COL. GAUVIN

Samedi dernier, au Mess des Officiers du Régiment de Montmagny, une brillante réception avait lieu en l'honneur du Lt.-Col. H. A. Gauvin et de Mme Gauvin sous la présidence du Lt.-Col. J. R. Boulanger, officier commandant.

La réunion qui groupait quelque cent personnes comprenant tous les officiers du régiment, la plupart des membres honoraires et de nombreux amis du Col. et de Mme Gauvin. Au nombre des invités, mentionnons Son Honneur le juge Thomas Tremblay et Mme Tremblay de Québec, le Col. J. L. Boulanger, colonel honoraire du régiment, et Mme Boulanger, M. et Mme L. P. Béchard de Montmagny, le Col. C. A. Fages V. D., A. D. C. de Québec et Mme Fages ainsi que le Lt.-Col. P. H. L'Heureux, de Rimouski.

La fête débuta vers 10 heures par un mot du Commandant, le Lt.-Col. Boulanger qui présenta les vœux de tous au Lt.-Col. et à Mme Gauvin et demanda au Major Léon Côté de faire l'éloge du héros de la fête. Le Major Côté présenta un brillant résumé de la carrière militaire du colonel Gauvin et des précieux services qu'il a rendus à l'Armée de Réserve surtout pendant la guerre. Le Major Côté exprima aussi avec beaucoup d'admiration la reconnaissance et l'admiration de tous, à Mme Gauvin, tout spécialement pour l'intérêt constant qu'elle a manifesté aux activités du Régiment de Montmagny.

Dans sa réponse aux allocutions le Lt.-Col. Gauvin assura de sa reconnaissance le Commandant et le personnel de l'unité pour la manifestation de leur sympathie et de leur affection. La Commission des Prix et du Commerce annonce aujourd'hui que la population du Comté de l'Islet devra dorénavant s'adresser au bureau régional de Québec pour toutes questions relevant de cet organisme. M. Arthé Dostie, assistant représentant régional à Québec, explique que cette décision a été prise pour des motifs d'ordre administratif. Le comté de l'Islet était autrefois sous la juridiction du bureau local de Rivière-du-Loup.

Plusieurs invités de marque avaient exprimé leur regret de ne pouvoir assister à la fête, nommé le Brigadier P. E. Bernatchez, Commandant du district militaire No. 5, le Brigadier J. E. Grenier, Commandant de la 12ème Brigade d'Infanterie, Son Honneur le juge Oscar Boulanger, Me Jean Lesage, député du comté de Bellechasse aux Communes, Monsieur Fernand Choquette, C. R., député du comté de Montmagny et plusieurs autres. le 24 septembre 1946.

**- AVIS -**

A compter du 5 octobre prochain, tous nos étals de boucherie seront fermés à partir de 7 heures du soir tous les samedis. Les heures de fermeture pour les autres jours de la semaine restent les mêmes.

Les Bouchers.  
 20 3fs.

# "LE PEUPLE"

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

publié par  
La Compagnie du "PEUPLE" de Montmagny,  
Le vendredi de chaque semaine.  
Toute communication concernant "Le Peuple"  
doit être adressée à :

"LE PEUPLE", 64 Rue du DEPOT,  
Montmagny, P. Q.

ABONNEMENT  
CANADA — District, 1 an — \$1.00  
CANADA — Hors district, 1 an — \$1.50  
ETATS-UNIS — 1 an — \$3.00

## Liste de prix à l'exposition de Montmagny

(suite)  
Section 307 — Collection de légumes  
1er prix Antonio Proulx 1.50, 2e prix Baudias Bernatchez 1.00, 3e prix Georges Proulx 0.75, 4e prix Alphonse Morin 0.75  
FLORICULTURE  
1o PLANTES EN POTS  
Section 308 — Bégonia Rex  
1er prix Horace Lecomte 0.75, 2e prix Mme Narcisse Blais 0.65, 3e prix Ernest Samson à Is. 0.60, 4e prix Arthur Delagrave 0.50, 5e prix Hercule Nicole 0.40  
Section 309 — Bégonia, autre variété.  
1er prix Mme Narcisse Blais 0.75, 2e prix Mme Joseph Samson 0.65, 3e prix Horace Lecomte 0.60, 4e

prix Mathias Emond 0.50  
Section 310 Coleus  
1er prix Mme Joseph Samson 0.75, 2e prix Ernest Samson à Is. 0.65, 3e prix François Gaulin 0.60, 4e prix Mme Narcisse Blais 0.50, 5e prix Alexandre Fournier 0.40, 6e prix Georges Blanchet 0.35, 7e prix Ludovic Têtu 0.35  
Section 311 — Asperge  
1er prix Ernest Samson à Is. 0.75, 2e prix Ernest J. Blais 0.65, 3e prix Mme Narcisse Blais 0.60, 4e prix Joseph L. Picard 0.50, 5e prix Hercule Nicole 0.40  
Section 312 — Royal George  
1er prix Joseph L. Picard 0.75, 2e prix Ernest Samson 0.65, 3e prix Mme Narcisse Blais 0.60, 4e prix Mme Joseph Samson 0.50

Section 313 — Rosier  
1er prix Alexandre Fournier 0.75, 2e prix Mme Joseph Samson 0.65, 3e prix Georges Blanchet 0.60, 4e prix Charles Boseret 0.50, 5e prix Joseph L. Picard 0.40, 6e prix Ernest Samson à Is. 0.35  
Section 314 — Géranium  
1er prix Joseph L. Picard 0.75, 2e prix Hercule Nicole 0.65, 3e prix Ernest Samson à Is. 0.60, 4e prix Mme Joseph Samson 0.50, 5e prix Placide Bernatchez 0.40, 6e prix Alphonse Morin 0.35, 7e prix Alexandre Fournier 0.35, 8e prix Georges Blanchet 0.30, 9e prix Ludovic Têtu 0.25  
Section 315 — Fougères de toutes sortes

1er prix Joseph L. Picard 0.75, 2e prix Alexandre Fournier 0.65  
Section 316 — Pieds de veau  
1er prix Alphonse Morin 0.75, 2e prix Ernest Samson à Is. 0.65, 3e prix Mme Narcisse Blais 0.60, 4e prix Mme Hercule Nicole 0.50, 5e prix Pierre Aimé Bouchard 0.40  
Section 317 — Erable de maison  
1er prix Horace Lecomte 0.75, 2e prix Mme Narcisse Blais 0.65, 3e prix Ernest Samson à Is. 0.60, 4e prix Georges Blanchet 0.50  
Section 318 — Laurier  
1er prix Pierre Aimé Bouchard 0.75, 2e prix Hercule Nicole 0.65, 3e prix Joseph L. Picard 0.60, 4e prix Mme Narcisse Blais 0.50  
Section 319 — Collection de plantes en fleurs  
1er prix Georges Blanchet 2.00, 2e prix Horace Lecomte 1.50, 3e prix Mme Narcisse Blais 1.00, 4e prix Ernest Samson à Is. 0.75, 5e prix Alphonse Morin 0.75  
Section 320 — Collection de plantes, en pots, au moins 3 espèces  
1er prix Hercule Nicole 1.50, 2e prix Ernest Samson à Is. 1.00, 3e prix Georges Proulx 0.75, 4e prix Horace Lecomte 0.75, 5e prix Mme Joseph Samson 0.50

2e FLEURS COUPLES  
Section 321 0 Dalhias  
1er prix Mme Joseph Samson 0.50, 2e prix Odilon Sobin 0.40, 3e prix Ernest Samson 0.30, 4e prix Arthur Couombe 0.25  
Section 322 — Glaieuls  
1er prix Mme Jos. C. Hébert 0.50, 2e prix Arthur Couombe 0.40, 3e prix Mme Narcisse Blais 0.30, 4e prix Xavier Caron fils 0.25, 5e prix Horace Lecomte 0.20, 6e prix Antonio Proulx 0.20, 7e prix Onésime Blais 0.20, 8e prix Ernest Samson à Is. 0.15, 9e prix Mme Joseph Samson 0.15  
Section 323 — Reines-Marguerites  
1er prix Mme Jos. C. Hébert 0.50, 2e prix Arthur Couombe 0.40, 3e prix Ernest Samson à Is. 0.30, 4e prix Ecg. S. Fournier 0.25, 5e prix Horace Lecomte 0.20, 6e prix Mme Joseph Samson 0.20, 7e prix Antonio Proulx 0.20, 8e prix Ludovic Têtu 0.15, 9e prix Emile Gaudreau 0.15  
Section 324 — Pensées  
1er prix Ernest J. Blais 0.50, 2e prix Mme Joseph Samson 0.40, 3e prix Joseph L. Picard 0.30, 4e prix Philippe Gaudreau 0.25, 5e prix Ernest Samson à Is. 0.20, 6e prix

POUR CE  
**RHUME**  
UNE FRICTION AU...  
**MINIMENT**  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR  
**MINARD**

Arthur Couombe 0.20, 7e prix Horace Lecomte 0.20, 8e prix Joseph Caouette 0.15, 9e Phil. N. Michaud 0.15  
Section 325 — Pois de senteur  
1er prix Ludovic Têtu 0.50, 2e prix Mme Joseph Samson 0.40, 3e prix Arthur Couombe 0.30, 4e prix Horace Lecomte 0.25, 5e prix P.N. Michaud 0.20, 6e prix Ernest Samson à Is. 0.20  
Section 326 — Immortelles  
1er prix Alexandre Fournier 0.50, 2e prix Ernest J. Blais 0.40, 3e prix Arthur Couombe 0.30, 4e prix Ernest Samson à Is. 0.25, 5e prix Mme Joseph Samson 0.20  
Section 327 — Roses

1er prix Mme Jos. C. Hébert 0.50, 2e prix Phil. N. Michaud 0.40  
Section 329 — Bouquet de table  
1er prix Horace Lecomte 1.25, 2e prix Phil. N. Michaud 0.75, 3e prix Mme Jos. C. Hébert 0.75, 4e prix Arthur Couombe 0.50, 5e prix Adjudant Bernatchez 0.50, 6e prix Mme Narcisse Blais 0.40, 7e prix Antonio Proulx 0.30, 8e prix Onésime Blais 0.30  
Section 330 — Fleurs coupées, Collection de petits bouquets  
1er prix Ludovic Têtu 1.25, 2e prix Emile Gaudreau 0.75, 3e prix Ernest Samson à Is. 0.75, 4e prix Horace Lecomte 0.50, 5e prix Mme Joseph Samson 0.50  
Section 331 — Phlox annuelles  
1er prix Mme Jos. C. Hébert 1.00, 2e prix Phil. N. Michaud 0.60, 3e prix Ernest Samson à Is. 0.60, 4e prix Arthur Couombe 0.50, 5e prix Joseph Caouette 0.50, 6e prix Horace Lecomte 0.40, 7e prix Maglaire Couombe 0.40, 8e prix Armand Gagné 0.30, 9e prix Minc Joseph Samson 0.30

**CARTES PROFESSIONNELLES — ET D'AFFAIRES —**  
**BOULANGER, FORTIER & RONDEAU, C.A.**  
Comptables Agréées  
Chartered Accountants  
et  
Syndic Licencié  
—OO—  
MAURICE BOULANGER, B.A., C.A.  
Syndic Licencié  
GUY FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.  
REAL A. RONDEAU, B.A., C.A.  
71, rue St-Pierre, QUEBEC Tél. 2-4079

Pourquoi ne déposez-vous pas vos épargnes à  
**LA CAISSE POPULAIRE DE ST-THOMAS DE MONTMAGNY**  
Consultez un de ces officiers :  
Joseph Boulanger, Emile Gaudreau cult., Joseph Marineau, Damase Beaufoin, Joseph Paré, Antonio Paré, Omer Gaudreau  
Joseph Côté, Lauréat Boulanger, Louis Blanchet, Eutrope Méthot  
Fortunat G. Fournier, Dr Albert Dumas, Emillien Blanchet  
Georges Hébert, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

**A. CHOUINARD, C.R.**  
Avocat  
Tél. 48  
25, rue St-Louis, Montmagny.

**Jos. Marineau, B.A. LL.L.**  
AVOCAT  
MONTMAGNY  
81, du Dépôt Tél.: 194

**LORENZO TETU**  
Comptable - Vérificateur  
Liquidateur de Faillite  
Syndic Autorisé  
Bureau 81 r. St-Pierre  
QUEBEC  
Geo. René Fournier LL.L.  
Ubaldo Désilets, LL.L.

**Dr Clément ROULEAU**  
Médecin-Vétérinaire  
Pratique générale de médecine et de chirurgie vétérinaire.  
Rue St-Jean-Baptiste  
MONTMAGNY  
Tél.: No. 56  
**DR J. R. BARIL**  
Chirurgien-Dentiste  
49, rue Saint-Jean-Baptiste  
MONTMAGNY  
Tél.: 46.

**SOYEZ FORTS**  
SI VOUS SOUFFREZ DE:  
FAIBLESSE, COURBATURES,  
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,  
FATIGUE HABITUELLE,  
MANQUE D'APPÉTIT...  
Prenez Les **PILULES MORO**  
1566 ST-DENIS, MONTRÉAL

**HEBERT & BELANGER**  
NOTAIRES  
● Placements d'argent sur hypothèques ou débetures.  
● Commissaires de la Cour Supérieure.  
● Assurances: Feu, Vie, Maladie, Accidents, Responsabilité, Autos.  
BUREAU chaque mercredi soir, de 7.30 à 9 heures P.M.  
64, rue du Dépôt MONTMAGNY Téléphone: 73

**JULES PARE**  
avocat,  
64 de la GARE MONTMAGNY TEL. 73

**FOURNIER & DESILETS**  
AVOCATS  
37, rue de la Couronne, Québec.  
Téléphones : 2-1531 — 2-2488

Tél. 202 Rayons X  
**Dr J. M. Bernatchez**  
Chirurgien-Dentiste  
4, de la Gare

**Avez-vous du mal à VOUS LEVER?**  
Si vous n'êtes qu'à moitié reposée quand vous vous levez—si vous avez le sommeil brisé—il se peut que vos reins en soient la cause. Habituellement, quand les reins fonctionnent mal, le sommeil en souffre. Pour aider à rétablir vos reins, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles aident les reins à débarrasser l'organisme des toxines et de l'excès d'acidité. Alors, vous pouvez dormir tranquillement—vous sentirez fraîche au lever, prête à travailler ou à vous amuser. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins aujourd'hui même. 147-F

**SE ROULE BIEN- A BON GOÛT!**  
**TABAC À CIGARETTES SWEET CAPORAL**

**GARAGE-PIÈLES**  
IL VA ME FALLOIR ACCÉLÉRER— JE SUIS TRÈS PRESSÉ!  
N'OUBLIE PAS QUE C'EST UN HOMME BIEN PRESSÉ QUI A FAIT DE PIERROT CE QU'IL EST AUJOURD'HUI!  
**SOYEZ PRUDENT— UN COURT DÉLAI VAUT MIEUX QU'UNE VIE DE REGRET.**

**"LE PEUPLE"**  
est imprimé aux ateliers de La Société d'Imprimerie Ste-Marie et est publié par la Compagnie du "Peuple", de Montmagny, le vendredi de chaque semaine.  
ABONNEMENTS:  
Canada, District, 1 an \$1.00  
Can. Hors Dist., 1 an \$1.50  
Etats-Unis, 1 an \$2.00  
Strictement payable d'avance.  
La date qui se trouve à la suite de l'adresse des abonnés est la date d'expiration de l'abonnement et sert de reçu. Ainsi janvier 45 signifie que l'abonnement a été payé jusqu'en janvier 1945 et qu'on est en règle. Si, un mois après l'envoi de l'abonnement, la date n'est pas changée, nos abonnés nous rendraient service en nous signalant cet oubli.  
Prière de faire remise, par bon de poste ou d'express, à l'ordre de "La Cie du Peuple", Montmagny, P. Q.  
Prière de toujours donner l'ancienne adresse quand on demande à changer l'adresse du journal.

**FOURRURES THIBAUT**  
Toujours en mains les dernières créations en fourrures, tel que: Manteaux, garnitures et parures de cou.  
Notre atelier est à votre disposition pour tous travaux, tel que repassage, refecton ou teinture.  
TOUT TRAVAIL GARANTI EXPERIENCE DE 20 ANS — CHEZ —  
**L.-P. THIBAUT, Enr. 282, St-Jean, Québec**

**CHEMIN DE FER NATIONAL**  
NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR DEPUIS LE 1er JANV. 46  
MONTMAGNY  
Convols allant à l'Ouest  
No 135, Local tous les jours . . . . . 8.30 a.m.  
No 59 Océan Limité, tous les jours . . . . . 2.54 p.m.  
No 1 Express maritime, tous les jours . . . . . 11.51 a.m.  
No 31, local tous les jours dimanche excepté . . . 6.38 p.m.  
Allant à l'Est  
No 32, local tous les jours dimanche excepté . . . 9.42 p.m.  
No 2, Express maritime, tous les jours . . . . . 6.38 p.m.  
No 136, Local, tous les jours . . . . . 7.45 p.m.  
No 60, Océan Limité, tous les jours . . . . . 6.48 p.m.

Tél. Bureau : 7253 Tél. Résidence : 2-3677  
Tél. Montmagny : 347  
**EDOUARD LAVERGNE, B.A., LL.L.**  
AVOCAT  
327, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC  
Bureau à Montmagny, 62, rue St-Jean-Baptiste—lundi  
Bureau à St-Paul de Montmagny—le dimanche

# BRASSERIE BOSWELL

# NOUVELLE LEVURE ROYAL SÈCHE À ACTION PLUS RAPIDE



Mettez la nouvelle Levure Royal dans l'eau; elle commence à agir en 10 minutes.

## Granulée pour vous épargner du travail et du temps! Assure le succès de vos cuissons!

Pas besoin de faire lever la pâte la veille quand ça ne vous le dit pas! Et votre pâte ne risque pas de se gaspiller par suite d'un changement de température dans la cuisine. Avec la nouvelle Levure Royal qui lève vite vous faites

vos pains dans le jour, alors que vous pouvez surveiller la pâte. La nouvelle Royal conserve sa vigueur et son activité durant des semaines dans votre garde-manger. Essayez-la dès aujourd'hui. En vente chez votre épicière.



4 enveloppes dans chaque carton. Chaque enveloppe donne 4 gros pains.

### LES 3 PETITS CHATS (1)

(Série A-200-3)

C'est l'histoire d'une famille-chat que présentent aujourd'hui Les Editions Variétés. Mouffe, Pouffe et Minouche sont trois petits frères. La Maman a tricoté de jolis bonnets et de belles mitaines à ses petits. Il ne fait pas froid, mais c'est si amusant de les mettre pour sortir! "Allez", dit la Maman, "mais rentrez vite, et surtout ne salissez pas vos mitaines! Sinon, gare à vous!"

Les trois petits chats espèrent n'obéissent pas toujours à leur maman. Ils salissent leurs mitaines, séparent dans la nuit et ne montent pas un courage à toute épreuve devant les souris du grenier.

Leur histoire vous est racontée en seize pages illustrées en quatre couleurs, sur papier de luxe. (1) Un album de seize pages illustrées en quatre couleurs publié par Les Editions Variétés. Prix: \$0.20, par la poste, \$0.25. En vente dans toutes les bonnes librairies, dans les magasins à rayons, dans les magasins à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

inutilement les gens, il se met à crier de toutes ses forces: "Au loup! Au loup!" "Les paysans qui l'entendent accourent de toutes parts, armés de haches et de bâtons. Mais, après de vaines recherches, ils retournent chez eux, tandis que Maurice rit, sous cape..."

Vous connaissez sans doute la fin tragique du malheureux menteur qui, le troisième jour, est dévoré par la bête cruelle. Mais peut-être ignorez-vous les autres contes du chanoine Schmid? Alors, il vous faut lire: Cent contes et historiettes qu'il publie aux Editions Variétés.

Que d'heures inoubliables à passer avec ce livre! On y trouve la joie de la lecture et le plaisir d'éducation qui laissent les belles leçons qu'il contient.

(1) Un livre de 176 pages (couverture illustrée en quatre couleurs), publié par Les Editions Variétés dans la collection des Belles Histoires. Prix: \$0.40, par la poste, \$0.50. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

### UNE TENEBREUSE AFFAIRE

HONORE DE BALZAC  
Roman historique

Balzac a écrit quelques-uns des romans les plus poignants et les plus émouvants de la littérature française. Mais comme son maître, Walter Scott, il a écrit des romans historiques, dont une ténébreuse affaire, qui peut être mis entre toutes les mains.

Ce roman d'aventure, qui laisse loin derrière lui tout ce qui a été écrit en français, pour l'action, les péripéties héroïques, le climat de mystère est un chef d'œuvre en son genre.

A cause de son caractère historique, ce roman n'a pas vieilli. Grands et jeunes liront ce roman et le reliront et ils n'oublieront plus les figures du héros et de l'héroïne.

Prix: \$1.00  
EDITIONS DE L'ARBRE  
60 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal

Vient de paraître:

### CEUX QUE J'AI CONNUS

GUSTAVE COHEN  
Valéry — Barrès — France — Maeterlinck — Giono — Maritain — Wilmette — Bédier — Brunot — Lansan

L'exil est propice aux repliements et aux retours. Forcé par les circonstances de vivre aux Etats-Unis, l'auteur s'est reporté vers son pas-

### CONTES DE MA MERE L'OIE (1)

(Série A-200-2)

Voici sept jolis contes illustrés en quatre couleurs. Des contes pour les petits, mais aussi pour les grands. Car tous prendront plaisir à lire ces histoires dont la simplicité contraste plaisamment avec les couleurs des dessins.

Jean-Jean, le roi Camembert, la servante délaissée, le cochon rose et le petit chat mènent une ronde joyeuse et bruyante dans laquelle les enfants voudront entrer joyeusement...

Il y a bien de la poésie dans ces naïves ritournelles qu'il faudrait accompagner d'un air de flûte...

L'album est de seize pages illustrées, sur papier avec fini de luxe. (1) Un album de seize pages illustrées en quatre couleurs publié par Les Editions Variétés. Prix: \$0.20, par la poste, \$0.25. En vente dans toutes les bonnes librairies, dans les magasins à rayons, dans les magasins à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

### CENT CONTES (1)

par le Chanoine Schmid.  
Maurice est petit garçon très menteur. Il garde un troupeau de mouton, non loin d'une forêt. Un jour, pour s'amuser à faire courir

### FAMEUX ARTISTES (1)

et FELIX S'AMUSE

C'est en forgeant qu'on devient forgeron, c'est en peignant et en coloriant que les enfants se révèlent des artistes.

N'est-ce pas en jouant que Donald, le canard, a réussi le portrait de sa petite amie? Mais celle-ci, à sa grande stupeur, exhiba une magnifique reproduction du profil de Donald. Les Editions Variétés ont intitulé Fameux artistes! cet album de format 10" x 13 1/4" portant, sur sa couverture, cette amusante illustration en brillantes couleurs.

L'album comprend vingt-quatre pages de dessins remarquables par leur jovialité. Ce qui amusera le plus les enfants, c'est qu'il suffit de se servir d'eau pour faire ressortir les couleurs de ces ravissants dessins.

Pour ceux qui préfèrent se servir de crayons de couleurs ou de peinture à l'eau, le joli album Félix s'amuse présenté dans le format "9 1/4 x 13-3-8", est tout indiqué. Sur la couverture cartonnée en quatre couleurs aux teintes vives, posent M. et Mme Lièvre. Le peintre animalier Ourson, trône majestueusement sur un tabouret, près de son œuvre d'art.

De gentilles légendes agrémentent trente-deux pages de dessins à colorier. Les délicieuses scènes de vacances qui y sont reproduites ravissent les enfants. Voilà des heures de plaisir et de révéler en perspective!

Ces deux ravissants albums se vendent à la modique somme de \$0.10 l'exemplaire et en les trouve à tous les comptoirs de jouets des magasins et dans toutes les bonnes librairies. La prochaine fois que vous désirez un album à colorier, à peindre, à découper, un livre de lecture illustré, demandez un ouvrage publié par Les Editions Variétés.

Nous possédons un choix complet des plus jolis livres qui enchantent les jeunes et plaisent aux parents. (1) Deux albums publiés aux Editions Variétés. Prix: \$0.10 l'exemplaire, par la poste, \$0.15 chacun. En vente dans toutes les bonnes librairies, dans les magasins à rayons, les magasins à chaînes et aux Editions Variétés 1410, rue Stanley, téléphone: MA. 3773, Montréal, Canada.

### LA SANTE DES DENTS

REPONSES A DE FREQUENTES QUESTIONS.

Q. — Dans le cas de dents cariées, qu'accomplit le traitement dentaire, — et faut-il faire obturer seulement les dents cariées permanentes ou les dents de lait chez les enfants?

R. — Dans le cas de caries dentaires, les cavités des dents peuvent être facilement obturées pourvu que la carie ne soit pas trop avancée. Le plus tôt une cavité est remplie,

# Le cinéma, maître du monde

II. "Emitte lucem tuam et veritatem" ... "Envoyez-nous votre lumière et votre vérité" ... (Ps. 42)

a) Une lumière qui fasse éclater la vérité!

Le Cinéma devrait être cette lumière; tout le pousse à la vérité: rien n'échappe à l'œil de la caméra, l'écran agrandit les moindres détails, la lumière projette dans un rayon éclatant le film tout entier. Hélas! il n'y a là le plus souvent qu'apparence: tout est soumis au trucage. Décors, angles de prises de vues, images et sons, vedettes elles-mêmes. Des appareils ingénieux permettent toutes les illusions; il est facile de comprendre pourquoi le Cinéma peut facilement devenir le grand mensonge du siècle.

On fait revivre l'Histoire, mais on la rectifie selon le besoin. Pas de tour de force impossible; on fausse perspectives et échelles, on s'évade de la réalité et de la vraisemblance, au gré de l'imagination. C'est ce qui fait le charme du Cinéma et aussi son danger, car on peut fausser les idées et les sentiments, aussi bien que les réalités matérielles. Instrument magique et redoutable entre certains maîtres.

b) Grâce à lui, chaque passion honteuse peut se déguiser en vertu. L'Etat se défait. L'argent a tous les droits, l'amour charnel justifie tout. Le mensonge semble un devoir, le

meilleures sont les chances de conserver la dent. Les petites cavités peuvent être obturées rapidement avec le minimum de malaise et sans dépenses pour le patient. Toutefois, seul un dentiste peut découvrir les petites cavités imperceptibles même à celui qui en souffre et dont certaines n'apparaissent qu'aux rayons X. Bien des parents ne se rendent pas compte de l'importance de conserver, donc de soigner les dents de lait. L'enfant en a autant besoin que l'adulte a besoin de ses dents permanentes. Les dents de lait peuvent être obturées à moins qu'elles ne soient à la veille d'être remplacées par les dents permanentes ou tellement cariées qu'il faille les enlever pour la sauvegarde de la santé de l'enfant. Les dents de lait abîmées ne devraient pas être laissées dans une bouche d'enfant, même afin de maintenir l'espace voulu pour les dents permanentes. Une dent abîmée doit être enlevée, mais si le dentiste le juge opportun il placera dans la bouche de l'enfant un dispositif pour maintenir cet espace nécessaire.

vol, une récupération légitime, la vertu, une naïveté impardonnable et ridicule.

On glorifie l'adultère, le divorce, le suicide, la vengeance, la guerre et ses horreurs, la richesse et ses excès; la chasteté devient une tare, la fidélité, une sottise, l'henneté, un vice.

La vedette maquillée, idéalisée par les grands couturiers, superbe mensonge ambulante se charge de rendre gracieuses et aguichantes les pires sottises, au milieu de décors somptueux et du charme capiteux de la musique et de la mise en scène. Le dialogue spirituel et caustique permet les affirmations les plus discutables.

Et tandis que l'Eglise et l'Ecole, les familles saines essaient de maintenir les traditions d'honneur et de vertu acquises par vingt siècles de civilisation chrétienne, la grande école populaire ouvre chaque jour ses d'âmes viennent se nourrir et s'aportent où des centaines de millions breuvent, sans s'en douter le plus souvent, l'erreur monstrueuse qui ont le visage de la vérité.

Une lumière maléfique les plonge dans les ténèbres. On comprend les inquiétudes du Souverain Pontife, les avertissements de l'Action catholique. Mais à quoi bon gémir, il faut agir.

Il est insuffisant de s'armer de ciseaux, de "prêcher contre les vus" — insuffisant même de s'engager dans les ligues de décence, de clouer au pilori les mauvais films.

Ce qu'il faut, c'est créer des films. Une vaste organisation internationale appuyée sur la Hiérarchie, seule qualifiée pour la garde de la foi, des mœurs, est une absolue nécessité. Il faut créer le film sain, le film vrai, la grande et belle production qui réponde à la conscience universelle. Il ne s'agit ni d'un film précepteur, ni d'un film clérical, ni d'un film fade, mais d'un film fier et conquérant projetant sa lumière sur tous les problèmes, avec courage et vaillance, sans crainte ni timidité, employant avec habileté et opportunité tous les genres de ce nouveau langage.

Drame ou satire, œuvres de science ou de fantaisie, pour atteindre savants et ignorants, enfants et adultes, chrétiens et indifférents. Il nous faut des films de haute qualité technique, de grande probité intellectuelle, imprégnés d'art et de foi.

Il nous faut un film qui parle, chante, rit et pleure honnêtement, qui exalte l'idéal qui vit en chacun, qui montre le mal parfois, mais sans

Faites votre ménage

À LA VOLÉE



## La GILLETT le simplifie!

Avec la Gillett, vous travaillez comme si vous aviez des ailes. Le ménage se fait plus vite, plus facilement et la saleté disparaît comme par enchantement. Employez la Gillett en solution\* pour laver et nettoyer... pure pour dégraisser les revêtements d'eau. Achetez-en aujourd'hui.

\*Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.



BROCHURE GRATUITE! Ecrivez à Standard Brands Ltd., Fraser Ave. & Liberty St., Toronto, Ont., pour un exemplaire de la brochure Gillett expliquant comment la Gillett dégraisse les revêtements d'eau, détruit les taches des cabinets extérieurs, ustensiles, stérilise, fait du savon et sert à divers usages.

fard, et le bien tel qu'il devrait être, sans hypocrisie, ni timidité: un film froid parfois comme un scalpel, sévère comme la justice, mais aussi joyeux, spirituel, amusant et vibrant d'enthousiasme comme dort l'être l'âme chrétienne, dans toute la fraîcheur de la grâce divine.

Alors, nos écrans inonderont de lumière et de vérité les foules, si faciles à séduire. Une semence précieuse sera semée.

Dieu la fera lever.  
Aloysius VACHET  
"Le Devoir"

Tu t'indignes qu'il y ait des ingrats. Demande à ta conscience si tous ceux qui t'ont obligé t'ont trouvé reconnaissant.

"Ce qui unit les femmes entre elles est beaucoup moins l'effet de la sympathie que des confidences qu'elles se font réciproquement."

LISEZ NOTRE JOURNAL



La Nature Intacte  
JOUISSEZ-EN  
PROTÉGEZ-LA

### Nous vous présentons "M. CONSERVATION"

Pour beaucoup d'entre nous, le castor est un drôle de petit animal à queue plate et qui figure au revers de la pièce de monnaie canadienne de cinq cents. Mais pour le chasseur, le trappeur et le bûcheron du Québec—le castor est le gardien des eaux — et on l'a appelé "M. Conservation".

Jetant des barrages sur de petits cours d'eau, le castor forme des étangs qui emmagasinent l'eau qui, étant distribuée plus lentement et plus également, prévient les inondations et la sécheresse. Le poisson se multiplie dans ces étangs, le rat musqué s'y établit et des oiseaux sauvages migrateurs y trouvent un sanctuaire. Quand ces vieux étangs se remplissent ils laissent des terres riches et humides.

Voilà pourquoi le castor est protégé par de sages lois de conservation. Mais nous pouvons faire plus que protéger le castor — nous pouvons suivre son exemple. Des projets de contrôle des inondations sont en voie d'exécution dans de nombreuses parties du Québec. Ces travaux, si essentiels à l'économie nationale, peuvent être considérablement appuyés par une connaissance plus générale des besoins et des méthodes de conservation.

Tout Canadien, en sa qualité d'actionnaire des richesses naturelles du Canada, doit considérer la conservation de cet héritage comme le plus vif de ses intérêts.

CARLING'S  
THE CARLING BREWERIES LIMITED

Tél. Bureau: 92 Rés.: 240

## PHILIPPE ROY

ASSURANCES GENERALES

78, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny

# Le Thé de Qualité "SALADA" ORANGE PEKOE

## Les Saints Martyrs Canadiens

Canonisés par Pie XI le 29 juin 1930; fête le 26 septembre

**1 SAINT JEAN DE BREBEUF** — Apôtre des Hurons — Le lion des missions canadiennes. — Né à Condé-sur-Vire, Basse Normandie en 1593 — A 24 ans, noviciat à Rouen — Demande par humilité à être coadjuteur: après deux ans d'enseignement: "Ob infirmitatem valetudinis, non occupatus". Prêtrise 1622 — Arrive à Québec le 19 juin 1625 — Hiverne avec les Montagnais plus voisins de Kébec, puis se rend au pays des Hurons — Retourne en Europe en 1629, mais revient au Canada en 1633; séjour habituel: le pays des Hurons (entre le Lac Simcoe et la Baie Georgienne) en compagnie du P. Antoine Daniel. "Les désirs de mourir pour la gloire de Jésus-Christ qui l'obsédaient des huit et dix jours de suite" (Relations 149) — En 1639, il fit vœu d'accepter le martyre, et en 1645, fit le vœu de toujours faire ce qu'il jugera pour la plus grande gloire de Dieu et son plus grand service. — Vivait dans une grande pauvreté et une grande pureté. — Disait qu'il n'était propre qu'à obéir, que cette vertu lui était naturelle. — Dévoué

ment inépuisable: "Je suis un boeuf et ne suis propre qu'à porter la charge". — Apparitions et visions du ciel. Notre-Seigneur lui apparut couronné d'épines et lui dit: "Tu auras désormais en tes paroles l'action du Saint Esprit" (1634)

Pris avec saint Gabriel Lalemant par les Iroquois à la bourgade de Saint-Louis, le 16 mars 1649 — Amenés au village Saint-Ignace hachés et mangés vivants sous les yeux l'un de l'autre. Baptisés avec de l'eau bouillante par dérision après avoir eu le cuir chevelu relevé. Saint Jean de Brébeuf fut martyrisé pendant trois heures; Lalemant 17 hrs. — Ossements conservés à Québec.

**2 Saint GABRIEL LALEMANT** — L'agneau des missions canadiennes — Né à Paris le 16 octobre 1610. — Martyrisé au village Saint-Ignace avec saint Jean de Brébeuf (16 et 17 mars 1649) — Il avait un frère Chartreux; plusieurs sœurs au Carmel sa mère mourut religieuse Récollette — Abnégation et esprit de sacrifice. — De bonne heure, fit vœu de se dévouer toute sa vie au service des sauvages. — a vénérable Mère Marie de l'Incarnation dit de lui:

"C'était l'homme le plus faible et le plus délicat qu'on pût voir". Monta au Lac Huron au mois d'août 1648. — Fait prisonnier des Iroquois et martyrisé par eux avec saint Jean de Brébeuf.

**3 — Saint ISAAC JOGUES** — Deux fois martyr de Jésus-Christ — Né à Orléans le 10 janvier 1607 — Martyrisé à Ossernenon le 16 octobre 1646 — Philosophe au collège Lafleche. — Ordination 1636. — S'embarque à Dieppe; Joie sans bornes à son arrivée: "Je ne sais ce que c'est que d'entrer au paradis, écrit-il à sa mère, mais je sais bien qu'en ce monde, il est difficile de trouver une joie plus excessive et surabondante que celle que j'ai sentie en entrant en Nouvelle-France". — Remontait le fleuve avec Goupil, le 5 août 1642 quand il tomba dans une embuscade d'Iroquois, près de la rivière Richelieu: voyage affreux comme captif depuis le Saint-Laurent jusqu'à la vallée de la Mohawk (Albany) — Un doigt brûlé, un autre maché, un pouce scié à la racine, la peau arrachée. Près de lui saint René Goupil est assommé d'un coup de hache. — Grâce, à l'intervention des hollandais, il peut s'échapper — descend l'Hudson jusqu'à Manhattan (New-York) et de là retourne en France — Repoussé par le portier de son couvent qui ne le reconnaît pas. Dispense d'Urban VIII pour dire la messe. "Indignum esset Christi martyrem Christi non blabe sanguinem" — Revient au Canada en 1634 — M. de Montmagny l'envoie comme ambassadeur auprès des Iroquois à Ossernenon. — Part en compagnie de saint Jean de la Lande: "Ibo et non redibo". Il est assommé d'un coup de hache au moment où il entrait dans une cabane d'Iroquois. — Il a la tête coupée et plantée sur une palissade. Son corps est jeté à la rivière. — Pas de reliques de ces deux martyrs.

**4 — Saint CHARLES GARNIER** — Lys empourpré offert à l'Immaculée. — Né à Paris le 25 mai 1605 — Martyrisé au fort Saint-Jean, le 6 décembre 1649. — Compagnon du R.P. de Brébeuf. On l'appelait "L'Ange". Les Iroquois après avoir détruit le fort Saint-Joseph, saccagèrent le village Sainte-Marie, se précipitèrent sur la bourgade Saint-Jean où se trouvait le P. Charles Garnier, l'apôtre des Pétunoux. Atteint de deux balles et renversé dans son sang. Revenu à lui, il se traîna auprès d'un Chrétien mourant pour lui donner l'absolution.

**5 Saint ANTOINE DANIEL** — Comme Jésus Prêtre et Hostie. Né à Dieppe, le 27 mai 1601 — Taille robuste, oeil vif, caractère énergique, aimant bien le bon Dieu et prêt à tous les sacrifices. — Il achevait sa messe lorsque les Iroquois firent irruption au fort Saint-Joseph le 4 juillet 1648 — Fit face à ses bourreaux et tomba sous les coups de flèches et d'arquebuses. Son corps fut brûlé; ses cendres dispersées.

**6 — Saint NOEL CHABANEL** — Souffrant dans le silence et succombant dans l'oubli. — Né à Sauges, diocèse de Monde, le 2 février 1613 — Appartenait à la province de Toulouse. Enseigna la Rhétorique pendant plusieurs années. Joignait la modestie au talent. — En 1649, il est chez les Hurons. — Deux jours avant l'incendie du bourg Saint-Jean et le martyre du P. Grenier, il est envoyé à la mission Saint-Mathias. En marche à travers la forêt, il est surpris pendant la nuit par des guerriers iroquois. — Il s'enfuit, mais un de ses compagnons, un huron apostat le tue le 8 décembre 1649, près de la rivière Nottawassaga (Ont.)

**7 — Saint RENE GOUPIL** — Chaste et doux martyr du signe de la croix. — Né le 15 mai 1608 — Il était novice lorsqu'il fut fait prisonnier des Iroquois avec le Père Jogues. — Celui-ci, le voyant

comme lui-même en face de la mort lui permit de prononcer les trois vœux de religion, sur la rive du Lac Saint-Pierre. D'une grande piété: "Sécularier d'habit, religieux de coeur" (s. Charles Garnier). Ils auraient pu s'enfuir mais ne voulurent pas abandonner les Hurons prisonniers. Un chef iroquois vit saint René Goupil tracer sur le front de son petit-fils un signe de croix et jura de le faire mourir. Il cria à son neveu: "Va, et tue ce chien de Français". Le neveu l'abattit quelques jours après d'un coup de hache. Ce martyr eut lieu près d'Auriosville, en 1642.

**8 — Saint JEAN DE LA LANDE** — Héroïque serviteur des soldats du Christ. Né à Dieppe. — Humble, d'une sainteté si simple qu'elle semblait s'ignorer elle-même — Après la mort de saint Isaac Jogues, les bourreaux le firent souffrir pendant vingt-quatre heures. Il fut battu, déchiré, brûlé avec des tisons ardents et finalement assommé d'un coup de tomahawk. Ils lui coupèrent la tête et la fixèrent sur l'un des pieux de la palissade à côté de celle du Père Jogues, puis on jeta son corps dans la rivière avec celui de saint Isaac Jogues. — Le 19 octobre 1646.

## TOTO L'OURS

et  
JACQUES ET NICOLE FONT DE LA PEINTURE (1)

On dit qu'à minuit, lorsque les petits enfants dorment, les jouets prennent vie. C'est ainsi que Toto, un malicieux petit ours brun en peluche, vient d'être surpris jouant avec les pinces et la peinture à l'eau de ses jeunes maîtres. Il a l'air si gentil qu'il est bien difficile de le gronder.

Sur la couverture en couleurs d'un joli album à colorier de trente-deux pages, le dessinateur a immortalisé Toto, les pinces entre les pattes... Au bas de chaque page une courte légende présente aux enfants les dessins à illustrer.

Dans la même série que Toto l'ours, vous trouverez: Jacques et Nicole font de la peinture. Jacques et Nicole, deux gais lutins venant tout droit du paradis des fées, ont croqué sur le vif des scènes ravissantes qui sont réunies dans cet album.

La couverture cartonnée et lithographiée en quatre couleurs, montre Jacques et Nicole en quête de délicieuses images à peindre. Nul doute qu'ils réussissent, si l'on en juge par celles du ravissant album qui porte

comme lui-même en face de la mort lui permit de prononcer les trois vœux de religion, sur la rive du Lac Saint-Pierre. D'une grande piété: "Sécularier d'habit, religieux de coeur" (s. Charles Garnier). Ils auraient pu s'enfuir mais ne voulurent pas abandonner les Hurons prisonniers. Un chef iroquois vit saint René Goupil tracer sur le front de son petit-fils un signe de croix et jura de le faire mourir. Il cria à son neveu: "Va, et tue ce chien de Français". Le neveu l'abattit quelques jours après d'un coup de hache. Ce martyr eut lieu près d'Auriosville, en 1642.

**8 — Saint JEAN DE LA LANDE** — Héroïque serviteur des soldats du Christ. Né à Dieppe. — Humble, d'une sainteté si simple qu'elle semblait s'ignorer elle-même — Après la mort de saint Isaac Jogues, les bourreaux le firent souffrir pendant vingt-quatre heures. Il fut battu, déchiré, brûlé avec des tisons ardents et finalement assommé d'un coup de tomahawk. Ils lui coupèrent la tête et la fixèrent sur l'un des pieux de la palissade à côté de celle du Père Jogues, puis on jeta son corps dans la rivière avec celui de saint Isaac Jogues. — Le 19 octobre 1646.

Benoit Trépanier, ptre.

leur nom.

Les albums Toto l'ours et Jacques et Nicole font de la peinture sont vendus aux prix modique de \$0.10 chacun et constituent un divertissement de choix pour les enfants.

(1) Deux albums de trente-deux pages chacun. Couverture cartonnée et lithographiée en quatre couleurs. Prix: \$0.10 chacun, par la poste, \$0.15. En vente dans toutes les bonnes librairies, les magasins à rayons, les magasins à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, téléphone: MA. 3773, Montréal, Canada.

## L'HOMME DE SA VIE (1)

par  
Max du Veuzit

Chaque femme cherche l'homme de sa vie, comme Noele. Cependant, toutes ne vivront pas l'étonnante aventure que Max du Veuzit réserve à sa charante héroïne, dans ce roman que présentent Les Editions Variétés.

En bas âge, Noele perd ses parents. Son tuteur confie son éducation à des religieuses. A dix-neuf ans, la jeune fille sort du couvent ignorant tout de la vie tumultueuse du monde. L'orpheline trouve un poste de secrétaire auprès d'Yves Le Kermeur, qui vit seul avec quelques serviteurs, dans un château isolé dans la montagne.

Des choses mystérieuses se passent dans la vaste habitation et laissent supposer la présence d'un être qui tient du mythe et de la réalité. Jacques, le frère du châtelain, misérablement blessé à la guerre, porte à la figure la trace de blessures affreuses le rendant insupportable aux regards. C'est dans la demeure d'Yves qu'il passe son existence douloureuse.

Yves Le Kermeur songe secrètement que sa secrétaire pourrait être la consolatrice de son frère Jacques. Un jour, il fait part à Noele qu'il n'est pas de mise qu'une jeune fille vive au château, là où habite un célibataire sans famille. Il met l'orpheline dans l'alternative de quitter son toit ou de l'épouser.

Noele ne connaît pas les raisons qui motivent cette offre. Acceptera-t-elle cette invraisemblable proposition de mariage? Connaîtra-t-elle à temps l'indigne subterfuge d'Yves Le Kermeur?

Toute cette histoire se déroule sur un plan brillamment imaginé. C'est une intrigue surprenante, par l'auteur si aimée de *Fille de prince*, Petite comtesse et L'inconnu de Castelpic, Max du Veuzit.

(1) Un ouvrage de 200 pages publié

## FILLE DE PRINCE (1)

par  
Max du Veuzit

Quel est le mystère qui entoure la naissance de Gysie? Le sort de cette enfant abandonnée par son père émanant le coeur d'une bonne dame qui recueille le bébé et sa nourrice. C'est entre ces deux êtres qui la chérissent que s'épanouit la plus ravissante des jeunes filles.

Gysie atteint sa vingtième année lorsque sa marraine meurt. C'est alors que la vieille nonnue lui remet le journal de sa mère qui lui révèle son origine. Dans le but de retrouver ce père qu'elle ne connaît pas, la jeune fille quitte la Bretagne pour Paris. Au cours de ses recherches, un brillant officier de marine qui la rencontre s'éprend d'elle.

Avec l'aide de son ami, l'orpheline fait démarches sur démarches et retrouve l'auteur de ses jours. L'accueil froid, l'attitude distante de celui qu'elle a si ardemment désiré connaître frappent Gysie au coeur. Cette première entrevue est-elle le prélude d'une tardive écloison d'un amour paternel? Qui sait? Gysie qui a enflammé le coeur du jeune homme, témoin de sa vaillante entreprise, rayonne l'amour. La jeunesse et la grâce. La fierté d'être le père d'une telle fille finira peut-être par vaincre le coeur récalcitrant.

Ce roman d'amour, présenté dans la collection des "Romans pour tous", par Les Editions Variétés, est de Max du Veuzit. Tous ceux qui aiment les histoires délicieuses et tendres, les romans frais et limpides comme l'eau des sources, les récits légers et délicats sur lesquels flottent une perpétuelle poésie, trouveront dans ce livre, comme dans les précédents ouvrages du même auteur: *L'homme de sa vie*, *Petite comtesse* et *L'inconnu de Castelpic*, des intrigues captivantes, des pages remplies de beaux sentiments. Voilà des ouvrages qui doivent figurer en bonne place dans les bibliothèques de famille.

(1) Un volume de 212 pages publié dans la collection des "Romans pour tous" par Les Editions Variétés. Prix: \$1.00, par la poste, \$1.10. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, téléphone: MA. 3773, Montréal, Canada.

dans la collection "Romans pour tous" par Les Editions Variétés. Prix: \$1.00, par la poste, \$1.10. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, téléphone MA. 3773, Montréal, Canada.

## "Je ne peux plaider ma cause"

SOYEZ BON  
POUR  
LES ANIMAUX

CHRONIQUE DU DR BAKER  
Rédigée par le Dr Charles B. Baker, D. Sc. V.



### Quelques conseils

Le St-Bernard est un chien de grande taille, fortement charpenté et dont la grosse tête exprime l'intelligence et la personnalité.

Comme il atteint parfois jusqu'à 31 pouces de hauteur à l'épaule et qu'il pèse plus qu'un homme, ce n'est pas un chien de salon, ni même un chien de ville.

En général, le St-Bernard est doux et affectueux pour les enfants: il se laisse volontiers chevaucher par eux à la façon d'un poney. Quand on l'attelle à une voiturette, il la tire de bon gré et avec autant de patience qu'un vieux cheval.

**Le chien montagnard.** Le St-Bernard est le chien de sauvetage des Alpes de Suisse, où les moines d'un monastère célèbre le dressent à rechercher et à secourir les victimes des violentes tempêtes de neige qui s'abattent brusquement dans cette région montagneuse.

Le St-Bernard incarne magnifiquement la fidélité, la loyauté du chien et son utilité pour l'homme.

LA BRASSERIE **Frontenac**  
LIMITEE

Annonce approuvée et endossée par  
LA SOCIÉTÉ POUR LA PRÉVENTION  
DE LA CRUAUTÉ ENVERS LES ANIMAUX

Il ne peut pas  
toujours attendre  
son argent..



L'entreprise qui vous emploie, même si elle exploite une grande usine parfaitement outillée, peut très bien avoir besoin d'argent liquide. Il s'écoule souvent plusieurs mois avant que ses produits soient finis et vendus et qu'elle puisse rentrer dans ses fonds. Entrentemps, il lui faut, chaque semaine, payer les salaires.

### LE CRÉDIT BANCAIRE COMBLE LA LACUNE

Tous les jours, des entreprises industrielles empruntent aux banques, afin de prévenir toute interruption dans le travail des ouvriers, dans le fonctionnement des machines et dans l'écoulement des marchandises. Le crédit bancaire peut être affecté au paiement des frais courants pendant que les produits sont en voie de fabrication, à la constitution de stocks de matières premières ou à l'achat de pièces de rechange. Lorsque les produits finis ont été vendus et payés, l'emprunt est remboursé.

Les cultivateurs, les pêcheurs et les marchands entrepreneurs utilisent tous le crédit bancaire, afin de pouvoir faire face à leurs besoins financiers à court terme. Ainsi, votre banque aide les Canadiens à maintenir leurs entreprises en pleine activité, à profiter des occasions favorables qu'offrent les marchés, au pays et à l'étranger, à développer leur production. Et cela se traduit par un plus grand nombre d'emplois, par une plus grande abondance de biens et par un niveau de vie plus élevé pour vous et vos compatriotes.



Cette annonce est commanditée par votre banque



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR BREUVAGE GAZEUX  
"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

# RADIO CHRC

Québec, P. Q.

**800 Kilocycles --- 1000 Watts**

LES MEILLEURS PROGRAMMES DE 7.30 A.M. A MINUIT

Boîte de 15 Sachets Moins de 5 centimes la Pinte

Rhumatismes Estomac Rein Foie

**Comme à la source**  
l'eau minérale artificielle fraîche, gazeuse, alcaline.

**Sithinés 33**  
du Docteur Groc

En vente : dans toutes les pharmacies.  
Gros : 200, rue Vallée, Montréal.

## ROBERT DORVAL

ARPENTEUR-GEOMETRE

Etablissement de ligne — Bornage — Subdivision et cadastrage  
de lots — Certificats — Lignes de limites, etc.

EDIFICE LE PEUPLE 64, du DEPOT MONTMAGNY TEL.: 73

## RAYMOND PARE

- Assurance-incendie.
- Calcul, Impôt sur le Revenu.
- Débentures.
- Vérification.
- Exécution testamentaire.

31, rue de la Gare, Montmagny, Tél. 261, B.P. 212

### 4 Générations de femmes nerveuses ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE

IRRÉGULARITÉ, NERVOUSITÉ, FAIBLESSE, PÂLEUR, MANQUE D'APPÉTIT

TROUBLES FÉMININS, SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES  
**PILULES ROUGES**  
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE LTD. 1360, RUE ST-DENIS, MONTREAL 12

### CLUB RICHELIEU

Déjeuner causerie de samedi le 14 Le Dr Jacques Tremblay Conférencier-Club Richelieu

Le premier déjeuner causerie du Club Richelieu de Montmagny, le samedi, 14 septembre, a obtenu un franc succès. Chaque déjeuner constitue une réunion de famille, une excellente occasion de se renseigner de se recréer et offre aux membres l'occasion d'affirmer leur esprit civique.

Ce déjeuner causerie était sous la présidence de M. Hervé Gauvin, I.C. Après avoir résumé les activités de la semaine, le président proposa l'élection d'un vice-président. M. Wilfrid Ringuet, officier des relations ouvrières à la Compagnie Binz Limitée, fut élu, et applaudi par tous les membres.

M. le Dr Albert Dumas, secrétaire du Club, présenta ensuite le conférencier invité, le Dr Jacques Tremblay, de Québec.

Le Dr Tremblay rappela d'abord qu'il était un ancien de Montmagny et pendant le quart d'heure qui lui était alloué intéressa vivement tous les membres en leur parlant d'une Organisation volontaire, fonctionnant sans profit, et qui met les soins médicaux et hospitaliers à la portée de la famille à revenu moyen, "les services de santé de Québec" dont il est le Directeur général.

La santé, dit-il sujet primordial est un don de la Providence. Il faut le protéger. C'est une question personnelle, et chacun soit que "santé passe richesse". C'est aussi une question collective dans tous doivent se préoccuper.

Ne pouvons-nous pas nous demander si nous nous en préoccupons suffisamment dans notre province. Si nous référons aux statistiques et faisons la comparaison entre les provinces de Québec et d'Ontario il nous faut admettre qu'il y a encore beaucoup à faire chez nous.

La santé publique au Canada est administrée par les Gouvernements fédéral et provinciaux. Au point de vue historique et constitutionnel la bienfaisance sociale au Canada relève des provinces, qui délèguent une part de leur responsabilité aux municipalités. Le fédéral n'a juridiction que dans les questions relatives à la santé publique qui sont internationales, nationales et inter provinciales.

Bien que l'autorité constitutionnelle n'ait pas changé sous la pression des événements la part de responsabilité du Dominion a visiblement augmenté.

Le département de la santé et du bien-être social du Québec applique un programme de bienfaisance

Après Le Bain

**ONGUENT DU DR. CHASE**  
Pour ECHAUFFAISON, IRRITATIONS de la PEAU et ECZÈME DU BÉBÉ

Par une loi adoptée en 1941 le gouvernement provincial a établi un département de la santé et du bien-être social pour "s'occuper de l'administration de toutes les questions concernant la santé; ce service avait été substitué en 1936 au service d'hygiène qui était sous la juridiction du Secrétariat provincial.

Le conférencier met ensuite ses auditeurs en garde contre le paternalisme d'Etat. Il ne faut pas compter seulement avec le Gouvernement et n'avoir en vue que le paternalisme d'Etat dit le Dr Tremblay.

La médecine devrait être organisée en fonction de la santé et non de la maladie. "Mieux vaut prévenir que guérir". Les intéressés ce sont ceux qui reçoivent et ceux qui donnent, le public et les médecins. Les services de santé de Québec ont été organisés pour les intéressés, le public et le médecin. C'est la seule Société qui a l'appui de la Fédération des Sociétés Médicales de la province le Québec. On est là-dedans pour s'aider soi-même et aussi aider les autres. C'est de l'entraide anonyme mais sous la meilleure forme.

Cette Société paye des bénéfices en nature et non en espèces. Souvent quand les bénéfices sont payés en espèces il y a tentation de faire durer la maladie, d'où perte de temps. L'intérêt du patron est d'assurer la santé à ses employés. En rendant des services à l'ouvrier, le

patron sait que c'est l'ouvrier lui-même qui en bénéficie, il sait aussi qu'il en retirera personnellement des bénéfices. La société des services de santé s'offre à ceux qui militent dans le champ immense des oeuvres de bienfaisance sociale.

Il peut se former des groupes d'ouvriers en fonction du patron, des groupes de gens formant partie d'une même association professionnelle pour bénéficier des avantages qu'offre la Société, services médicaux, services hospitaliers, etc. sur paiement d'une cotisation mensuelle. Dans la vie, ajoute le Dr Tremblay l'on fait toujours partie d'une société, familiale d'abord, et ensuite professionnelle. La Société des services de santé a déjà un nombre respectable de membres et à toutes les garanties d'un brillant avenir. Elle n'est pas organisée contre qui que ce soit, elle n'a en vue que le bien commun de la société. Ce n'est pas prendre la place des autres que de prendre la sienne, dit en terminant le conférencier.

M. le Dr Dominique Langlais, de St-François, fut invité par le président à remercier le conférencier. Le Club Richelieu de Montmagny est encore un nouveau né il est choyé, et c'est pour lui un grand honneur d'avoir eu comme premier conférencier un médecin distingué de la cité de Québec, dit le Dr Langlais.

mond Laflamme (Céline) de Montmagny, Mme Laflamme, (Mary) de St-François; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Joseph Royer, Eugène Lé tourneau, Philippe Létourneau, Edmond Laflamme, Mmes Ferdinand (Elzéar) Théodul et Napoléon Blais; M. et Mme P. Picard de St-Grégoire, M. et Mme Joseph Caron de N.D. du Rosaire, MM. et Mmes Alex-

andre et Donat Caron, MM. Amédée Caron et Joseph Picard, sa belle-mère Mme Gyrias Caron de N.D. du Rosaire ainsi que plusieurs neveux et nièces. Ses funérailles eurent lieu le 5 sept. au milieu d'une nombreuse assistance. Les porteurs étaient ses neveux: MM. Joseph et T. Blais, Ferdinand Girard et Ovide Blais. M. Lucien

Suite à la page 6)

# AVIS

A cause des grèves qui paralysent les verreries, la Commission des Liqueurs se voit dans l'obligation de demander la coopération du public en vue de récupérer les bouteilles vides. Jusqu'à nouvel ordre, elle rachètera donc les bouteilles ayant servi aux vins et spiritueux. Tous nos magasins sont autorisés à recevoir toute bouteille vide de format régulier de 25, 26 ou 40 onces et à verser 3 cents en retour de chacune d'elles, qui sera en bon état et n'aura pas servi à d'autres fins. Si cet appel donne des résultats satisfaisants, la Commission n'aura pas à exiger la remise de bouteilles vides de chaque acheteur de vins ou spiritueux.

Publiée par  
**LA COMMISSION DES LIQUEURS DE QUÉBEC**

10 B-F

CE SOIR UNE OU DEUX  
**ROBOL**  
POUR LA  
*Constipation*  
RESULTAT  
DEMAIN MATIN  
25¢ LA BOÎTE

à  
**MONTREAL**  
**TORONTO**

retirez-vous  
à l'hôtel **Ford**

\$1.50 à \$2.50  
pour une personne  
Rien de plus.

à  
**OTTAWA**  
à l'hôtel **Elgin**  
\$2.50 à \$4.00 pour une personne

**CHANGEMENT D'HORAIRE**  
en vigueur  
**DIMANCHE, 29 SEPTEMBRE**  
Pour renseignements complets,  
consultez les agents du  
**CANADIEN NATIONAL**

**On pourra faire encore de beaux voyages par le Pacifique Canadien**

Vous vous rappelez comme il était agréable de voyager sur les bateaux du Pacifique Canadien! Vous vous rappelez le confort de ces superbes paquebots, l'excellence de la cuisine, la perfection du service, la courtoisie du personnel et le charme de la vie à bord!

Il y a beaucoup à faire en ce moment pour rétablir les services d'avant-guerre, pour remplacer les navires perdus... mais, quand on aura accompli cette tâche essentielle, vous pourrez de nouveau voyager avec agrément... comme vous étiez habitué de le faire par le Pacifique Canadien.

Bientôt, les paquebots de deux nouvelles flottes sillonneront les grands océans du globe... et, alors, on pourra de nouveau se rendre de Shanghai à Southampton... exclusivement par le Pacifique Canadien.

**Le Pacifique Canadien**  
EN CERCLE LE MONDE

**- Nouvelles du district -**

**SAINT-PAUL du Buton**  
(suite de la page 5)

Blais portait la croix. MM. Adélaïde Bouffard et Eugène Turgeon firent la quête durant le service.  
M. Maurice Pouliot de Armargh avait la direction des funérailles.  
Nos sympathies à la famille en deuil.

**CAP ST-IGNACE**

Mme Adolphe Bernier de Montréal ainsi que M. Wilfrid Guimond de Montréal, étaient dernièrement en visite chez leur frère M. Ernest Guimond.

M. Donat Fortin ainsi que son fils Germain de Montréal étaient récemment chez leur mère Mme Jos. Fortin.

M. et Mme Viateur Caron de Québec étaient le 8 en visite chez des parents.  
Naissance

A M. et Mme Edgar Fortin, née Anne-May Morin, un fils baptisé, le 7 Parrain et marraine M. et Mme Sifroid Fortin Grands parents de l'enfant. Porteuse Mlle Jacqueline Fortin, tante de l'enfant.

Mme Lionel Gavelin et son fils Serge de Rivière Heva Abitibi étaient dernièrement en visite chez leur frère, M. Stanislas Bernier.  
Mariage

Le 21 sept. a été béni le mariage de M. Robert Fournier de Montmagny, et de Mlle Anita Emond fille de M. et Mme Camille Emond. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.  
Naissance

A M. et Mme Albert Bernier née Marthe Caron, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Jean, Parrain et marraine, M. et Mme Amédée Caron, Grands parents de l'enfant.

**ST-PAUL du BUTON**

**MARIAGE**  
Mercredi le 14 sept. a été béni le mariage de M. Alphonse Bernard d'Armargh à Mlle Thérèse Gagné, fille de M. et Mme Noël Gagné.

Nos meilleurs souhaits de bonheur aux jeunes époux.  
**BAPTEMES**

M. et Mme Armand Dion née Jeanné Roy, un fils baptisé le 3 septembre Joseph, Georges, Conrad, Parrain et marraine M. et Mme Georges Tanguay le N. D. du Rosaire, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Laurette Tanguay, cousine de l'enfant.

M. et Mme Césaire Tanguay née Alida Talbot un enfant baptisé le 3 courant, Parrain et marraine M. et Mme Adolphe Tanguay oncle et tante de l'enfant.  
Nos félicitations.

M. et Mme Alphonse Guénette et Joseph Audet sont de retour d'une promenade aux Etats-Unis où ils ont visité des parents.

Mme Joseph Bisson et ses jeunes filles Denise et Menique de Québec sont venues chez sa mère Mme Joseph Royer.

M. Trefflé Tanguay ainsi que M. et Mme Henri Hervay de Jonquières sont venus en visite chez MM. Ovide et Octave Talbot.

M. et Mme Antoine Trudel des

Trois Rivières ainsi que M. Oscar Dosé de St-Stanislas étaient dimanche dernier chez M. Fortunat Gagné.

**SAINT-PIERRE**

Le Couvent et l'école du Village dirigés par les RR. Soeurs du Bon Pasteur, ainsi que les écoles laïques ont ouvert leurs portes à la genté écolière, Mardi le 10 septembre.

M. Fernand Lapointe E. E. M. est parti pour suivre ses études à l'Université Laval.

Tous nos vœux d'une fructueuse année d'étude scolaire à nos jeunes qui sont partis pour différentes institutions: Mlles Yolande Cloutier au High School à Québec, Carmen Bernier chez les Soeurs de Jésus-Marie à Sillery, Françoise Lapointe et Gisèle Allaire à l'École Ménagère de St-Michel de Bellechasse, Marguerite Blais, Gervaise Talbot et Jeanette Caron à l'École Normale de L'Islet. MM. Fernand Blais à l'École Normale Laval, à Québec, Jean-Marie Cloutier également à Québec, André Cloutier au Collège Ste-Anne de la Pocatière, Victor Roy à l'École Technique à Québec.

M. le Professeur Louis Bouchard est parti pour faire de l'enseignement à St-Nicolas de Lévis.

Mlle Françoise Michaud dirigera l'école rang sud. La Renaudière.

Du 8 au 10 sept. furent les Quarante-heures prêché par un R. Père Franciscaïn.

Plusieurs prêtres étrangers sont venus prêter leurs concours pour les confessions à M. l'abbé J. Rancourt curé.

Jeudi, le 13 sept. à 7 heures et 30. en l'église de Saint-Pierre, M. l'abbé J. Rancourt curé, a béni l'union de Mlle Germaine Morin, fille de M. Amédée Morin et de Mme Morin décédée, avec M. J. Noël Mercier de Québec, fils de M. et Mme Joseph Mercier de Berthier en Bas. Les Mariés étaient accompagnés de leurs parents respectifs. Le sanctuaire était décoré à profusion de fougères, de glaucis et autres fleurs de la saison. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu par des jeunes filles amies de la mariée.

Mme E. Talbot Touchait l'orgue. A l'issue de la cérémonie, une réception fut donnée à la résidence de M. et Mme Paul Morin, frère de la mariée, pour les membres des deux familles. M. et Mme Mercier partirent ensuite pour voyage à New-York à leur retour, ils résideront à Québec.

Mardi le 17 sept. en l'église de Montmagny fut béni le mariage de Mlle Rita Gaudreau, fille de M. et Mme Raoul Gaudreau de la paroisse St-Thomas, avec M. Marcel Cloutier fils de M. et Mme Moïse Cloutier de St-Pierre. M. Gaudreau accompagnait sa fille et M. Cloutier était le témoin de son fils. A l'issue de la cérémonie une réception donnée par M. et Mme Gaudreau eut lieu à l'Hôtel à Montmagny pour les parents et amis des deux familles. M. et Mme Cloutier partirent ensuite en voyage de noces. A leur retour, ils résideront à St-Pierre. Tous nos vœux de bonheur.

M. Amédée Lecomte Pilote, est de retour d'un voyage à Montréal, où il fut conduire son fils Guy, au Collège Loyal pour y poursuivre ses études

**CINEMA TACHE**

**Montmagny**

29 — 30 Sept. 1 — Octobre.  
Dim, Lun, Mar.  
LA FEMME PERDUE  
Avec  
René St-Cyr, Jean Murat, Jean Galland.  
Dimanche Trois Représentations:  
Prem, à 2.00 Deux à 6.30 Trois à 8.45  
Lundi et Mardi à 8.15 p. m.  
3 — 4 — 5 Octobre, Jeu. Ven. Sam.  
ANCHORS AWEIGH  
Avec  
Kathryn Grayson, Frank Sinatra,  
Gene Kelley, José Iturbi  
(Vues en couleurs)  
Jeudi, Vendredi, Samedi, à 8.15

chez les RR. Pères Jésuites.

M. et Mme F. H. Proulx, après une promenade de six semaines à Québec, chez leurs enfants, sont de retour à leur résidence.

MM. Arthur Lachance, Fortunat, René et J. Emile Lachance se sont rendus à Montmagny récemment, assister aux funérailles de leur sœur et tante. Mme Pierre Nicole.

Mme Louis Létourneau est actuellement retenue à sa chambre par la maladie.

Tous nos vœux d'un prompt et entier rétablissement à Mlle Julia Baillargeon qui est actuellement sous traitement à l'Hôpital St-Sacrement à Québec.

**A L'OMBRE DE LA CROIX**

Le poste CHGB de Sainte-Anne de la Pocatière est heureux d'annoncer la reprise de l'émission: "A l'ombre de la Croix", jeudi prochain, le 26 septembre, à quatre heures.

Cette émission est tout particulièrement dédiée aux malades de nos foyers ou de nos hôpitaux et revêt sur les ondes tous les jeudis de 4 heures à 4.30 heures.

Pour la septième année, la direction de ce programme est confiée à M. l'abbé Charles Frère, professeur au collège de Sainte-Anne, qui prononce la causerie de chaque semaine.

Ce programme comprend aussi une partie musicale qui est exécutée par des artistes ou des chœurs de chant de la région. Parfois ces émissions sont directement transmises d'une église, d'une chapelle ou d'une salle académique afin de faire entendre les chœurs et les artistes dans les milieux où ils chantent généralement.

Les causeries de M. l'abbé Frère et les résumés de la partie musicale de l'émission "A l'ombre de la Croix" sont publiés chaque semaine en élégantes brochures qui permettent de garder, de relire ou de propager ces réconfortantes causeries. On peut se les procurer en s'adressant à l'auteur ou à l'imprimerie Fortin & Fils, Ste-Anne: 5 sous le numéro, ou \$1.50 l'abonnement pour l'année.

**REUNION**

(suite de la page 1)

pel des institutrices, assez fidèles au rendez-vous. Il salue la Rev. Soeur St-Armand, supérieure du Couvent des Soeurs de la Charité et Soeur St-Marie-Edouard, maîtresse au cours supérieur qui ont eu l'honneur d'accompagner les religieuses de la Commission scolaire à cette conférence. Il remercie M. le Cha-

**CLUB RICHELIEU**

(suite de la page 1)

applaudissements des membres. Il dit quel plaisir il éprouve de se trouver comme invité d'honneur du Club Richelieu, au milieu de ses concitoyens et amis, qu'il félicite chaleureusement de la fondation du club.

Avant d'entrer dans le vif de son sujet il recommande à tous une oeuvre utile entre toutes celle de "l'Aide aux Aveugles" à laquelle il s'intéresse d'une manière particulière.

Et le conférencier nous parle de la Situation des Canadiens-Français en Affaires et des Moyens à prendre pour l'améliorer.

Nous n'avons pas à nous préoccuper du petit commerce, dit M. Béchar; en général nos petits marchands de ville et de campagne réussissent très bien. La petite industrie réussit assez bien quoiqu'elle ait quelquefois des difficultés à trouver des marchés et de meilleures méthodes pour la vente de ses produits.

Nous devons admettre toutefois que nous avons rétrogradé dans le grand commerce. Distribution en gros des épiceries et provisions, nouveautés et quincaillerie Notre situation n'est pas meilleure dans l'industrie où nous ne contrôlons pas de Chemin de Fer, de service de grande navigation, de pulperies de papeteries, de pouvoirs d'eau et où nous n'avons jamais possédé d'aciéries, ni de mines de charbon, ou d'amiant. Il nous reste certaines compagnies de téléphone et quelques Canadiens-Français sont encore intéressés dans les mines d'or, etc. Nous contrôlons deux Institutions Bancaires et quelques Banques d'Economie. Nos Caisses Populaires sont un grand appoint à notre structure économique. Nous avons aussi une Compagnie d'Assurance-Vie, fondée il y a assez long temps et quelques autres, la plupart sur le plan mutuel, de fondation plutôt récente. Nous comptons un peu plus dans la fabrication de la chaussure, du meuble, du poêle et quelques fabriques de textiles, etc.

(à suivre)

noine Guimont et l'abbé Chs. Oct. Hudon, curé de St-Onésime de leur présence.

M. V. Veilleux a souligné le centenaire de l'éducation provinciale. C'est bien en 1846 que furent fondés les Commissions Scolaires de la Province. Jadis, il n'y avait que les écoles de fabrique et les Institutions royales fondées par des Anglais. Hommage donc, à nos écoles canadiennes et à nos humbles institutrices d'autrefois, pour la conservation de notre foi et de notre langue. Il fut ensuite question du nouveau programme d'étude pour l'école active. Il s'agira d'un travail de réflexion, de curiosité, de comment, de pourquoi. Que l'élève intéressé soit libre de demander, de parler et d'agir. Ces questions serviront à résoudre une infinité de problèmes pratiques, que ses compagnons mettront à profit. De son côté que le maître fasse ses leçons personnelles, comme si le livre n'existait pas, qu'il soit de bonne humeurs optimiste et enthousiaste.

Au nouveau programme, on place la religion; au premier rang; au second, la langue maternelle, moyen par excellence de formation intellectuelle. Vient ensuite l'Asithématique. M. l'inspecteur donne quelques renseignements pour le Journal d'Appel et des conseils sur l'hygiène à l'École.

Mlle Cécile Lizotte, institutrice au couvent de Ste-Anne remercie M. l'inspecteur en termes sincères, l'invitant à revenir et M. le Chanoine O. Guimont, toujours encourageant et paternel donne le mot de la fin.

Tu t'indignes qu'il y ait des ingrats. Demande à ta conscience si tous ceux qui t'ont obligé t'ont trouvé reconnaissant.

**NOTES LOCALES**

Mlle Charlotte Cloutier est de retour d'une huitaine à Rimouski et St-Simon, l'invitée de ses amies Mlles Béatrice Hupé et Anna Bélangier.

Le 19 septembre a été baptisé Jean, Claude, Richard, fils de M. et Mme Gilbert Laberge (née Marguerite C. Després). Parrain M. Gustave Laberge; marraine: Marie Rose Després, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Victor Marticotte (née Jeanne d'Arc Baresse) sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 21 septembre, sous les noms de Marie, Lucette, Mignonne. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Baresse, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Robert Robin (née Olivette Morin) est née une fille, baptisée le 22 septembre, sous les noms de Marie, Géraldine, Marguerite. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Morin, grands-parents de l'enfant.

Le 22 septembre a été baptisé Joseph, Raymond, Jean-Claude, fils de M. et Mme Edouard Langlois (née Germaine Roy) Parrain et marraine: M. Raymond Langlois, frère de l'enfant; et Jeannine Coulombe.

A M. et Mme Maurice Thibault (née Marie-Paule Thibault) est né un fils, baptisé le 18 septembre, sous les prénoms de Joseph, Alphonse, Jean-Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Alphonse Thibault, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Jean-Paul Gosselin (née Gertrude Buteau) sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 18 septembre, sous les noms de Marie-Paule.

Le 18 septembre a été baptisé Joseph, Louis, Paul, fils de M. et Mme Armand Lavoie (née Emélie Fortin) Parrain et marraine M. et Mme Paul Emile Lavoie, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Alphonse Royer (née Eva Dion) sont les heureux parents d'un fils, baptisé le 18 septembre, sous les noms de Joseph, Eugène, Jean-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Eugène Royer, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Théodule Bernier (née Germaine Deschamps) est né un fils, baptisé le 19 septembre, sous les noms de Joseph, Welie, Jean-Marie. Parrain et marraine: M. et Mme Alexina Labonté, grands-parents de l'enfant.

Mlle Cécile Lizotte, institutrice au couvent de Ste-Anne remercie M. l'inspecteur en termes sincères, l'invitant à revenir et M. le Chanoine O. Guimont, toujours encourageant et paternel donne le mot de la fin.

Mlle Cécile Lizotte, institutrice au couvent de Ste-Anne remercie M. l'inspecteur en termes sincères, l'invitant à revenir et M. le Chanoine O. Guimont, toujours encourageant et paternel donne le mot de la fin.

**ATTENTION**

Je suis toujours à la disposition du public pour la réparation dans les articles électriques, tels que: Refilage de moteurs, Fer à repasser, Toaster, Poêles, Laveuses électriques, Albert MATHURIN, Tel 322-W Rue St-Louis Montmagny

**POUR VOS PLACEMENTS DE SEPTEMBRE**

Hôpital St-Luc	3 1/2 %
avec octroi du Gouvernement et de la ville de Montréal.	
Sanatorium de Gaspé	3 1/4 %
octroi du Gouvernement	
Sanatorium de Mont-Joli	3 1/4 %
avec octroi du Gouvernement	
Ville de St-Boniface	3, 3/4, 4 %
Soeurs de St-Joseph de St-Basile	3 1/4 %
Hôtel-Dieu de Sherbrooke	3 1/4 %
Ville de Montréal	3 %
Institut Ste-Jeanne d'Arc d'Otawa	3 %
Corporation Episcopale Catholique Romaine de Gravelbourg	3 1/4 %
etc, etc.	

Georges E. Fournier, Rue de la Gare

**MAISON A VENDRE OU A ECHANGER**

Maison située dans le bas de la paroisse de Montmagny, sur la route régionale, à environ 3/4 de mille des limites de la ville, avec grand jardin et assez de terre pour garder une vache et un cheval. Ferait bien l'affaire d'un cultivateur retiré. Cette maison est libre dans le moment. GEORGES E. FOURNIER, Rue de la Gare.

**RETRAITES FERMEES A N.-D. DU CENACLE**

Du 28 sept. au 1er oct. pour jeunes filles.  
Du 1er au 4 oct. ligue catholique féminine.  
8 au 11 oct. pour jeunes filles.  
11 au 14 oct. mariale, femmes et jeunes filles.  
14 au 17 oct. dames tertiaires.  
11 au 14 nov. pour tertiaires, 25 au 28 nov. pour jeunes filles  
29 au 2 déc. pour fiancées.  
Pour renseignements et inscription s'adresser à:  
Mme J. W. Berger ou à  
651, rue St-Cyrille, Québec.

**ANNONCES CLASSIFIEES**

**Aux Dames et Demoiselles**  
Pour ouvrages à l'"Hemstich", point d'ourlets à bord picots, boutons couverts, rendez-vous chez:  
Mlle Ernestine Côté  
Rue St-Thomas, Montmagny  
5-JNO

**EXAMEN DE LA VUE**  
Ajustement des verres  
Réparation de lunettes

**EMMANUEL GOBEL**  
B.A.B., Phi., O.D., Optométriste. Spécialiste en examen de vue est à son bureau tous les jours de la semaine, de 9 h. à 12 h., et de 2 h. à 6 h. — Les mercredi, vendredi et samedi soir, de 7 h. à 9 h.  
44 rue St-Jean Baptiste

**PROCUREZ-VOUS UN SPENCER**

dessiné exclusivement pour vous, afin de soulager la tension de vos muscles fatigués.  
Jeremphis les ordonnances médicales avec soin.  
MARIE-BLANCHE FORTIER  
7, rue St-Ignace,  
Tel. 39 Montmagny

**MAISON A VENDRE**

Maison à trois étages, située sur la rue de la Gare, avec magasin et logement privé. Un des meilleurs postes de commerce de Montmagny. Pourrait aussi faire de très beaux bureaux d'affaires. Présentement occupé par M. J. Godfroid Boulet. Prix avantageux.  
S'adresser à  
Georges E. FOURNIER,  
Rue de la Gare

**Nouveau magasin de chapeaux**

J'avise les dames et demoiselles que j'ouvre un magasin de chapeaux à Montmagny station. Je ferai aussi la réparation et la confection. Prix raisonnable.  
Mme Gérard Desbiens,  
Montmagny station.  
20 3 fs.

**ASSURANCES...**

- FEU
- VIE
- AUTO
- VOL
- ACCIDENTS
- MALADIE
- RESPONSABILITE
- ETC.

**PAUL E. TASCHEREAU**  
COURTIER  
Tél.: 205 — Rés.: 163  
Rue du Dépôt, Montmagny

**BRULEURS A L'HUILE**

SILENT GLOW, A.B.C., Mèche, cruche et accessoires. Aussi, réservoir 250 gallons et plus. Livraison immédiate.  
Prendrai aussi commandes pour livraison future.  
Au lieu d'acheter votre brûleur d'un vendeur, votre huile de chauffage d'un autre, et de faire entretenir votre brûleur par un troisième, d'une simple transaction vous bannissez tous vos soucis au sujet du chauffage.  
JOS. PARADIS\*  
C.P. 351, 73 du Dépôt, Montmagny. Tel 138  
15 J.N.O.

**Bonne demandée**

On demande bonne pour ouvrage générale, pas d'enfant, bon salaire. S'adresser à  
Mme Jos.C. Hébert,  
Montmagny.

**A VENDRE**

Radio MAJESTIC 6 lampes, avec Pick-Up pour disques, en parfaite condition. Pour de plus amples détails, s'adresser au bureau de notre journal ou  
TEL.: 259.

**J. A. Labrecque**  
Directeur de FUNERAILLES  
..... 4, rue St-Joseph .....  
Tél.: 363 ou 342 B.P. 285



Ancienne direction de M. Maurice Collin. Dignité et courtoisie.

**Dr. Paul Bigué**  
MEDECINE GENERALE  
RAYONS-X  
YEUX - OREILLES  
NEZ - GORGE  
Rue de la Fabrique, Montmagny.  
JNO

**Dr. André Proulx**  
Médecine générale  
RAYONS X  
29, rue St-Jean Baptiste  
Montmagny

**Réfrigération moderne Enrg.**  
C.P. 219 Adrien Gaudreau, Prop. TEL. 282  
29, RUE ST-IGNACE — MONTMAGNY.

Distributeur autorisé de Canadian General Electric pour réfrigération commerciale.  
REFRIGERATEURS DE TOUTS GENRES pour maisons privées, cultivateurs, boucheries, épiceries, communautés religieuses, coopératives, etc. (Réparations et vente)  
BRULEURS A L'HUILE ET "STOKERS" POUR FOURNAISES.  
Représentant des célèbres produits VOLCANO pour système de chauffage, manufacturé à St-Hyacinthe, P.Q.  
Soudure au Gaz et à l'Electricité.  
Vente de moteurs, poulies et courroies en "V", etc. Système de ventilation (Fan)  
Réparations de: pompes électriques, laveuses, moteurs, appareils électriques et balances de toutes sortes

**UN HOMME SAUVE ET RANIME UNE FILLETTE NOYÉE** Le Prix Dow VA À NELSON GETZ

7 traversant un pont près de Moorefield, Ontario, Nelson Getz freina soudainement son camion. Plusieurs personnes fouillaient frénétiquement des yeux le rivièr Conestogo. Getz aperçut presque aussitôt le corps à demi submergé d'une enfant sous le pont. Sans perdre le temps d'enlever ses vêtements, il plongea au secours de la fillette de quatre ans et avait tôt fait de la ramener au bord. Elle était inconsciente et Getz la croyait morte. Bien qu'il n'avait jamais pratiqué la respiration artificielle, il s'empressa de l'appliquer à l'enfant. Quelques instants plus tard, il l'entendait gémir... puis pleurer à chaudes larmes. La pauvre petite était sauvée!

Nous sommes fiers de présenter Le Prix Dow à Nelson Getz de Kitchener, Ontario, pour sa grande présence d'esprit et son courageux sang-froid.



est une citation faite aux actes de courage extraordinaire et se présente sous la forme tangible d'une Obligation de la Victoire d'une valeur de \$100 en expression de gratitude. Le Comité du Prix Dow, composé des éditeurs des quotidiens importants de Montréal, a accordé les prix d'héroïsme d'après les recommandations d'une agence de nouvelles de réputation nationale.

Le PRIX DOW